



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	Ru-1	РАБОТА В РЕЖИМЕ ОБОГРЕВА 10°C .....	Ru-12
ОСОБЕННОСТИ И ФУНКЦИИ .....	Ru-2	РАБОТА В РЕЖИМЕ ECONOMY .....	Ru-12
НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ .....	Ru-3	(ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ) .....	Ru-12
ПОДГОТОВКА .....	Ru-5	ЭКСПЛУАТАЦИЯ В РЕЖИМЕ КАЧАНИЯ (SWING) .....	Ru-13
ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	Ru-6	РАБОТА В РЕЖИМЕ MANUAL AUTO .....	Ru-13
ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАЙМЕРА ..	Ru-8	ЧИСТКА И УХОД .....	Ru-14
ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАЙМЕРА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ.....	Ru-9	ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ .....	Ru-16
РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА .....	Ru-10	СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	Ru-18
ВЫБОР ВОЗДУХОВЫПУСКНЫХ ОТВЕРСТИЙ .....	Ru-11		

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- До установки прибора убедитесь, что вы внимательно прочли эти "Меры предосторожности" и можете правильно эксплуатировать прибор.
- Все инструкции этого раздела посвящены безопасному использованию системы; обеспечьте необходимые условия для безопасной работы.
- Параграфы с пометками "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" и "ВНИМАНИЕ" имеют следующие значения в данном руководстве:

 <b>ВНИМАНИЕ !</b>	Этим символом помечены инструкции, неправильное выполнение которых может привести к гибели или серьезной травме пользователя.
 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !</b>	Этим символом помечены инструкции, неправильное выполнение которых может привести к травме пользователя или нанесению ущерба имуществу.

### **ВНИМАНИЕ !**

- Не пытайтесь самостоятельно установить данный кондиционер воздуха.
- Данное устройство не содержит внутренних деталей, предназначенных для обслуживания пользователем. В случае необходимости выполнения ремонта всегда обращайтесь к уполномоченным специалистам по техническому обслуживанию.
- В случае необходимости отсоединения и установки прибора при переезде обращайтесь к уполномоченным специалистам по техническому обслуживанию.
- Не подвергайте себя чрезмерному охлаждению: не стойте в течение продолжительного времени под потоком холодного воздуха, поступающего из кондиционера.
- Не вставляйте посторонние предметы в направление воздушного потока.
- Не включайте и не выключайте кондиционер, отключая и подключая кабель питания.
- Следите за тем, чтобы не повредить кабель питания.
- В случае возникновения неисправности (появления запаха гари и т. д.) немедленно остановите кондиционер, отсоедините вилку кабеля питания от розетки и обратитесь к уполномоченному специалисту по техническому обслуживанию.
- В случае повреждения кабеля питания данного устройства, его замена должна выполняться уполномоченным специалистом по техническому обслуживанию, так для выполнения этой операции требуются специальный инструмент и кабель конкретного типа.
- В случае утечки холодильного агента проследите, чтобы он не вступал в контакт с огнем или какими-либо горючими веществами. (обратитесь к уполномоченному обслуживающему персоналу).

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

- Во время эксплуатации кондиционера время от времени проветривайте помещение.
- Не направляйте воздушный поток на камины и нагревательные приборы.
- Не забирайтесь на кондиционер воздуха и не ставьте на него посторонние предметы.
- Не подвешивайте посторонние предметы на внутренний блок.
- Не ставьте на кондиционер вазы с цветами или сосуды с водой.
- Не подвергайте кондиционер прямому воздействию воды.
- Не прикасайтесь к кондиционеру мокрыми руками.
- Не тяните за кабель питания.
- Отключайте питание, если прибор не используется в течение продолжительного периода времени.
- Проверьте состояние установочного стенда на наличие повреждений.
- Не помещайте животных и растения под прямой поток воздуха из кондиционера.
- Не пейте воду, стекающую из кондиционера.
- Не используйте данный кондиционер для хранения продуктов питания, растений или животных, точных приборов или произведений искусства.
- При работе в режиме Обогрева соединительные клапаны нагреваются: обращайтесь с ними осторожно.
- Чтобы избежать травм при установке или обслуживании устройства, не прикасайтесь к алюминиевым ребрам теплообменника во внутреннем и наружном блоках.
- Не надавливайте на ребра радиатора.
- Эксплуатируйте кондиционер только с установленными воздушными фильтрами.
- Не блокируйте и не закрывайте воздухозаборную решетку и воздуховывпускное отверстие кондиционера.
- Проследите, чтобы электронное оборудование находилось на расстоянии не менее 1 м от внутреннего или наружного блоков.
- Избегайте установки кондиционера рядом с каминами или другими нагревательными приборами.
- При установке внутреннего и наружного блоков выбирайте места, не доступные для детей.
- Не используйте рядом с кондиционером горючие газы.
- Не садитесь на блок и не кладите на него какие-либо предметы.
- Этот прибор не рассчитан на использование лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда они действуют под наблюдением или руководством лиц, ответственных за их безопасность. Ни в коем случае не следует позволять детям играть с кондиционером.



# ОСОБЕННОСТИ И ФУНКЦИИ

## ■ Функции энергосбережения и комфортной работы

### ИНВЕРТОР

В начале работы для быстрого достижения требуемой температуры в помещении используется большая мощность. Затем, для обеспечения экономичной и комфортной работы, кондиционер переключается в режим малой мощности.

### РЕЖИМ ECONOMY (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ)

При работе в режиме ECONOMY (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ), температура в помещении будет немного выше заданной в режиме охлаждения и немного ниже заданной в режиме обогрева. Поэтому режим ECONOMY (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ) позволяет сохранить больше энергии, чем обычный режим работы.

### РЕЖИМ SWING (КОЛЕБАНИЯ)

Жалюзи направления воздушного потока автоматически осуществляют колебательные движения вверх и вниз, ускоряя воздушный поток для достижения самых удаленных участков помещения.

### РЕЖИМ AUTO CHANGEOVER (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ)

Режим работы (охлаждение, осушение, обогрев) выбирается автоматически для поддержания заданной температуры, поэтому температура всегда держится на одном уровне.

### РЕЖИМ SUPER QUIET (СВЕРХТИХАЯ РАБОТА)

При выборе с помощью кнопки FAN режима QUIET, внутренний блок начинает работать в бесшумном режиме; воздушный поток внутреннего блока уменьшается для снижения шума.

### РЕЖИМ 10°C HEAT (ОБОГРЕВ ДО 10°C)

Температура в помещении может поддерживаться на уровне 10 °С, чтобы предотвратить слишком сильное ее снижение.

## ■ Функция удобной работы

### ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ТАЙМЕР

Программируемый таймер позволяет вам объединить работу таймеров включения и выключения в одной последовательности. Последовательность может содержать 1 переход с таймера выключения к таймеру включения или с таймера включения к таймеру выключения в течение 24 часов.

### ТАЙМЕР SLEEP (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ)

Если кнопка SLEEP (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ) нажимается в режиме обогрева, настройка температуры внутреннего блока постепенно уменьшается во время работы; в режиме охлаждения настройка температуры постепенно увеличивается. При достижении заданного времени внутренний блок автоматически выключается.

## ■ Функция чистки

### ЯБЛОЧНО-КАТЕХИНОВЫЙ ФИЛЬТР

ЯБЛОЧНО-КАТЕХИНОВЫЙ ФИЛЬТР использует статическое электричество для устранения в воздухе мелких частиц и пыли, например, от табачного дыма и цветочной пыльцы, которые невозможно увидеть невооруженным глазом.

### ИОННЫЙ ДЕЗОДОРИРУЮЩИЙ ФИЛЬТР

Фильтр устраняет неприятные запахи путем эффективного расщепления впитанных частиц с помощью окисляющих и поглощающих свойств ионов, которые создаются керамическим слоем со сверхмелкими частицами.

### СЪЕМНАЯ ВОЗДУХОЗАБОРНАЯ РЕШЕТКА

Воздухозаборную решетку внутреннего блока можно снимать для обеспечения чистки и технического обслуживания.

## ■ Пульт дистанционного управления

### БЕСПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Беспроводной пульт дистанционного управления позволяет осуществлять удобное управление работой внутреннего блока.

### ПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ОПЦИОНАЛЬНО)

Можно приобрести дополнительный беспроводной пульт дистанционного управления. При использовании беспроводного пульта управления есть определенные отличия от проводного пульта управления.

[Дополнительные функции проводного пульта]

- НЕДЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР
- ТАЙМЕР СПЕЦИАЛЬНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Вы также можете использовать беспроводной и проводной пульты дистанционного управления одновременно. (Но функциональность будет ограничена.)

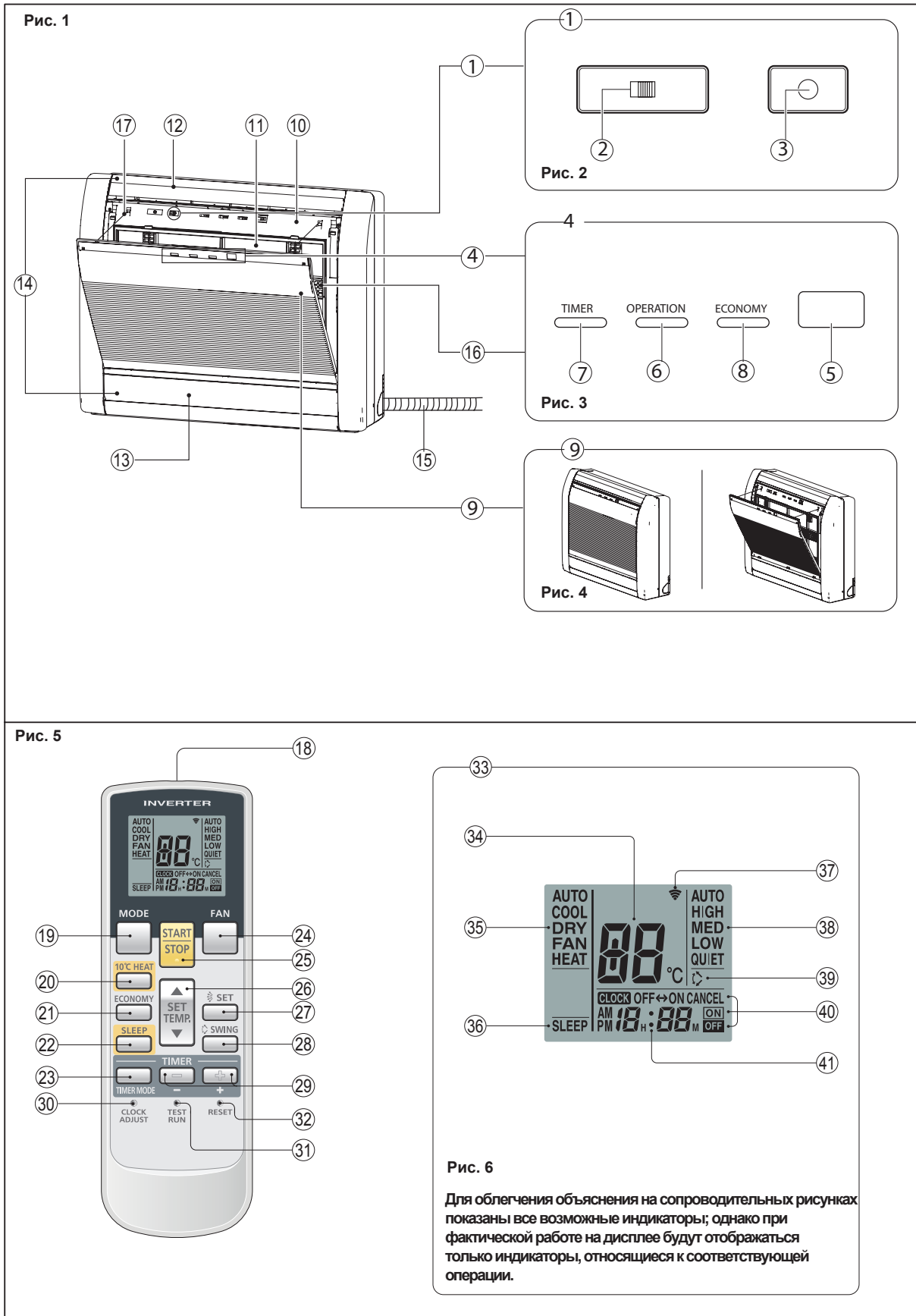
При использовании ограниченных функций на пульте дистанционного управления будет слышан звуковой сигнал и будут мигать индикаторы OPERATION (РАБОТА), TIMER (ТАЙМЕР) и 3-й индикатор внутреннего блока.

[Запрещенные функции беспроводного пульта управления]

- РЕЖИМ 10°C HEAT (ОБОГРЕВ ДО 10° C)
- ТАЙМЕР
- ТАЙМЕР АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ



# НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ



## НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ

Рис. 1 Внутренний блок

- ① Панель управления (рис. 2)
- ② Переключатель выбора воздуховыпускных отверстий
- ③ Кнопка MANUAL AUTO
  - При нажатии и удержании кнопки MANUAL AUTO в течение более 10 секунд включится принудительное охлаждение.
  - Принудительное охлаждение используется во время монтажа. Данную функцию должны использовать только уполномоченные специалисты по обслуживанию.
  - Если принудительное охлаждение включилось непреднамеренно, нажмите кнопку START/STOP, чтобы отключить данный режим.

- ④ Индикатор (Рис.3)
- ⑤ Приемник сигналов с пульта дистанционного управления
- ⑥ Индикаторная лампа OPERATION (зеленая)
- ⑦ Индикаторная лампа TIMER (оранжевая)
  - Если индикаторная лампа TIMER мигает во время работы таймера, это сигнализирует об ошибке настройки таймера (См. стр. 16 - Авто перезапуск).

- ⑧ Индикаторная лампа ECONOMY (зеленая)
- ⑨ Воздухозаборная решетка (Рис. 4)
- ⑩ Передняя панель
- ⑪ Воздушный фильтр
- ⑫ Жалюзи направления воздушного потока
- ⑬ Заслонка
- ⑭ Жалюзи направления воздуха вправо/влево (расположены за жалюзи направления воздушного потока и заслонкой)
- ⑮ Сливной шланг
- ⑯ Фильтр очистки воздуха
- ⑰ Шнур

- ⑱ Пульт дистанционного управления (Рис.5)
- ⑲ Кнопка MODE (РЕЖИМ)
- ⑳ Кнопка 10°C HEAT (ОБОГРЕВ 10°C)
- ㉑ Кнопка ECONOMY
- ㉒ Кнопка SLEEP
- ㉓ Кнопка TIMER MODE
- ㉔ Кнопка FAN
- ㉕ Кнопка START/STOP
- ㉖ Кнопка SET TEMP. (▲ / ▼)
- ㉗ Кнопка SET
- ㉘ Кнопка SWING
- ㉙ Кнопки TIMER SET (⊕ / ⊖)
- ㉚ Кнопка CLOCK ADJUST
- ㉛ Кнопка TEST RUN

- Данная кнопка используется при установке кондиционера, и ее не следует нажимать в обычных условиях, поскольку это приведет к неправильному функционированию термостата кондиционера.
- Если эту кнопку нажать во время обычной работы блока, блок перейдет в режим контрольного запуска, при этом индикаторная лампа OPERATION и индикаторная лампа TIMER на внутреннем блоке начнут мигать одновременно.
- Для остановки режима контрольного запуска нажмите кнопку START/STOP, чтобы остановить кондиционер.


- ⑳ Кнопка RESET
- ㉜ Дисплей пульта дистанционного управления (Рис. 6)
- ㉝ Дисплей установки температуры
- ㉞ Дисплей режима эксплуатации
- ㉟ Дисплей SLEEP
- ㊱ Индикатор передачи сигнала
- ㊲ Дисплей скорости вентилятора
- ㊳ Дисплей SWING
- ㊴ Дисплей режима таймера
- ㊵ Дисплей часов

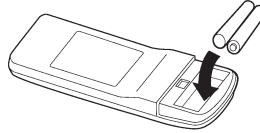


## ПОДГОТОВКА

### Установка батареек (R03/LR03 x 2)

- 1 Надавите и сдвиньте крышку отсека для батареек, расположенного на обратной стороне пульта дистанционного управления.



Сдвиньте крышку в направлении, указанном стрелкой, одновременно нажимая на ее отметку .



- 2 Вставьте батарейки.  
Соблюдайте полярность (  $\oplus/\ominus$  ).


- 3 Закройте крышку отсека для батареек.

### Установка текущего времени


- 1 Нажмите кнопку CLOCK ADJUST (Рис. 5  )  
Используйте для нажатия на кнопку конец шариковой ручки или другой тонкий предмет.
- 2 С помощью кнопок TIMER SET (  $\oplus$  /  $\ominus$  ) (Рис. 5  ) настройте текущее время на часах.

$\oplus$  кнопка: нажимайте для перестановки времени вперед

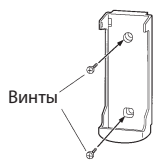
$\ominus$  кнопка: нажимайте для перестановки времени назад.  
(Каждый раз при нажатии этих кнопок время будет переведено вперед или назад на одну минуту; для более быстрого перевода времени, с интервалом в десять минут, держите кнопки нажатыми.)

- 3 Нажмите кнопку CLOCK ADJUST (Рис. 5  ) еще раз.  
Установка времени будет закончена, и часы начнут идти.

### Пользование пультом дистанционного управления

- Для обеспечения правильного функционирования пульт дистанционного управления должен быть направлен на приемник сигнала (Рис. 1  ).
- Диапазон эксплуатации: приблизительно 7 метров.
- При правильном приеме сигнала кондиционером воздуха раздается звуковой сигнал.
- Если нет звукового сигнала, снова нажмите на кнопку пульта дистанционного управления.

### Держатель пульта дистанционного управления



- 1 Установите держатель.



- 2 Вставьте пульт дистанционного управления.



- 3 Вынимайте пульт дистанционного управления (чтобы пользоваться им, держа в руке) таким образом.

### ВНИМАНИЕ!

- Следите за тем, чтобы дети случайно не проглотили батарейки.
- Если пульт дистанционного управления не используется в течение длительного периода времени, снимите из него батарейки, чтобы предотвратить возможную утечку батареек и повреждение пульта.
- При попадании жидкости, вытекшей из батареек, на кожу, в глаза или в рот, немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- Использованные батарейки следует немедленно удалить из пульта и соответствующим образом утилизировать: либо поместив их в специальный контейнер для сбора использованных батареек либо передав их организации, отвечающей за их утилизацию.
- Не пытайтесь перезаряжать сухие батарейки.

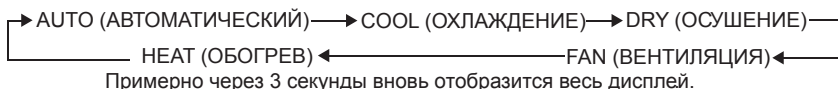
Никогда не используйте вместе новые и использованные батарейки или батарейки различных типов. При нормальном использовании батареи должны работать около года. Если дальность действия пульта дистанционного управления значительно уменьшается, замените батареи новыми и нажмите кнопку RESET кончиком шариковой ручки или другим небольшим предметом.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Выбор режима работы кондиционера

1 Нажмите кнопку START/STOP (Рис. 5 (25) ).  
Загорится индикаторная лампа внутреннего блока OPERATION (зеленая)

2 Нажмите кнопку MODE (РЕЖИМ) (Рис. 5 (19) ) для выбора необходимого режима.  
При каждом нажатии данной кнопки режимы переключаются в следующей последовательности:



## Настройка термостата

Нажмите кнопку SETTEMP. (Рис. 5 (26) ).

- ▲ кнопка: Нажмите для увеличения заданного значения термостата.
- ▼ кнопка: Нажмите для уменьшения заданного значения термостата.

- Диапазон значений, устанавливаемых на термостате:  
AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ) 18-30 °C  
COOL/DRY (ОХЛАЖДЕНИЕ/ОСУШЕНИЕ) 18-30 °C  
HEAT (ОБОГРЕВ) .....16-30 °C

При работе кондиционера в режиме FAN настройка температуры в помещении с помощью термостата невозможна (значение температуры не будет отображаться на дисплее пульта дистанционного управления).

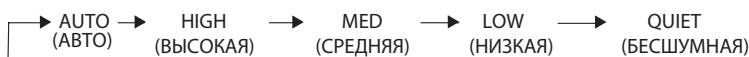
Примерно через 3 секунды вновь отобразится весь дисплей.

Значение, установленное на термостате, следует рассматривать в качестве ориентировочной величины, которая может отличаться от реальной температуры в помещении.

## Настройка скорости вентилятора

Нажмите кнопку FAN (Рис. 5 (24) ).

При каждом нажатии данной кнопки скорость вентилятора переключается в следующей последовательности:



Примерно через 3 секунды вновь отобразится весь дисплей.

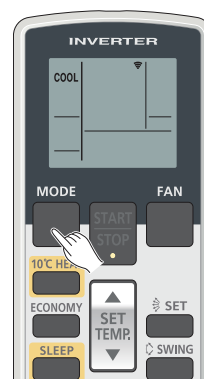
При установке в режим AUTO:

- Обогрев : Вентилятор работает на обеспечение оптимальной циркуляции теплого воздуха в помещении. Однако, при низкой температуре воздуха, поступающего из внутреннего блока, вентилятор будет работать на очень низкой скорости.
- Охлаждение : По мере приближения температуры в помещении к установке термостата скорость вентилятора замедляется.
- Вентиляция : Вентилятор попеременно включается и выключается; при включении вентилятор работает на низкой скорости. Вентилятор работает на очень низкой скорости в режиме Мониторинга, а также в начале режима Обогрева.

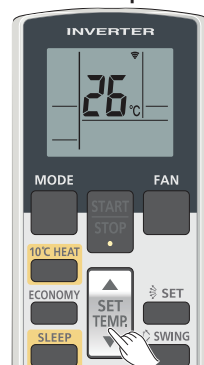
## Работа в бесшумном режиме SUPER QUIET

Начинается работа в бесшумном режиме SUPER QUIET. Поток воздуха из внутреннего блока будет ослаблен для снижения уровня шума.

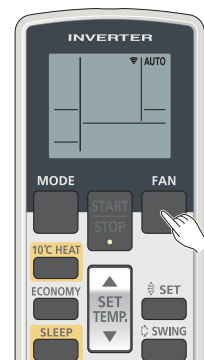
- Использование бесшумного режима SUPER QUIET в режиме Осушения невозможно. (Это также относится к ситуации выбора режима осушения при работе кондиционера в режиме AUTO.)
- При бесшумной работе вентилятора эффективность режимов Обогрева и Охлаждения несколько снижена. Если при работе в бесшумном режиме SUPER QUIET помещение не нагревается / не охлаждается, отрегулируйте скорость вентилятора кондиционера.



Пример: Установка режима охлаждения (COOL)



Пример: Установка температуры 26 °C.



Пример: Установка режима AUTO.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Чтобы остановить работу кондиционера

Нажмите на кнопку START/STOP ( Рис. 5 25 ).

Индикаторная лампа OPERATION (зеленая) (рис. 3 6 ) погаснет.

## О режиме AUTO CHANGEOVER (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ)

**АВТО:** ● Сразу после выбора режима АВТО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ вентилятор будет работать на очень низкой скорости приблизительно одну минуту, поскольку в течение этого времени внутренний блок будет определять текущее состояние помещения и выбирать соответствующий режим эксплуатации.

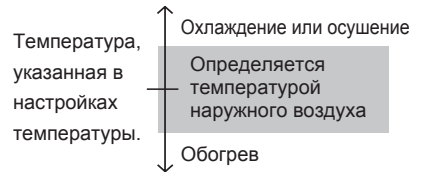
Температура в комнате выше температуры, указанной в соответствующих настройках. → Режим охлаждения или режим осушения.

Температура в комнате близка к температуре, указанной в соответствующих настройках. → Определяется температурой наружного воздуха.

Температура в комнате ниже температуры, указанной в соответствующих настройках → Режим обогрева.

● После того, как кондиционер воздуха отрегулирует температуру в помещении на значение, примерно соответствующее установленному значению термостата, он начнет работать в режиме мониторинга. При работе в режиме мониторинга вентилятор будет работать на низкой скорости. Если впоследствии температура в помещении изменится, кондиционер воздуха снова выберет соответствующий режим эксплуатации (Отопление, Охлаждение), чтобы отрегулировать температуру в соответствии со значением, установленным на термостате.

● Если автоматически выбранный прибором режим не соответствует желаемому Вами режиму, задайте работу в одном из режимов (ОТОПЛЕНИЕ, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ).



## О работе режимов

**Обогрев:**

- Используется для обогрева помещения.
- При выборе режима Обогрева кондиционер воздуха будет работать с очень низкой скоростью вентилятора приблизительно от 3 до 5 минут, после чего он переключается на выбранную скорость вентилятора. Этот период времени дается, чтобы позволить внутреннему блоку прогреться перед началом работы на полную мощность.
- При очень низкой температуре на наружном блоке может образоваться иней, и его производительность снизится. Для удаления инея кондиционер будет автоматически периодически включаться в режим оттаивания. Во время автоматического оттаивания индикатор OPERATION(РАБОТА) мигает, а режим обогрева выключается.

**Охлаждение:**

- Используется для охлаждения помещения.

**Осушение:**

- Используется для несильного охлаждения и одновременно устраняет влажность в помещении.
- В режиме Осушения вы не можете обогреть помещение.
- В режиме Осушения прибор работает на низкой скорости; чтобы отрегулировать влажность в помещении, вентилятор внутреннего блока может время от времени останавливаться. Вентилятор также может работать на очень низкой скорости во время регулирования влажности в помещении.
- Если выбран режим Осушения, скорость вентилятора нельзя изменить вручную.

**Вентиляция:**

- Используется для обеспечения циркуляции воздуха по всему помещению.

Во время работы в режиме Обогрева: Установите термостат на значение температуры, которое выше температуры в помещении в настоящее время. Режим Обогрева не будет работать, если термостат установлен на температуру ниже, чем фактическая температура в помещении.

Во время работы в режиме Охлаждения / Осушения: Установите термостат на значение температуры, которое ниже температуры в помещении в настоящее время. Режим Охлаждения / Осушения не будет работать, если термостат установлен на температуру выше, чем фактическая температура в помещении. (В режиме Охлаждения будет работать только вентилятор).

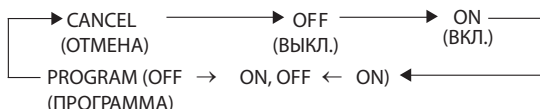
Во время работы в режиме Вентиляции: Вы не можете использовать блок для обогрева и охлаждения помещения в данном режиме.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАЙМЕРА

Прежде чем воспользоваться функцией таймера, убедитесь, что пульт дистанционного управления установлен на правильное текущее время.

## Использование таймера ВКЛ.(ON). или таймера ВЫКЛ.(OFF).

- 1 Нажмите на кнопку START/STOP (Рис. 5 ⑳) (если блок уже работает, переходите к шагу 2). Загорится зеленый световой индикатор OPERATION внутреннего блока (рис. 3 ⑥).
- 2 Нажмите на кнопку TIMER MODE (Рис. 5 ㉓), чтобы выбрать работу таймера ВЫКЛ. или таймера ВКЛ. Каждый раз при нажатии на эту кнопку показываемая на дисплее функция таймера меняется в следующем порядке:



Загорится оранжевый световой индикатор TIMER внутреннего блока (рис. 3 ⑦).

- 3 Используйте кнопки TIMER SET (Рис. 5 ㉔), чтобы отрегулировать желаемое время ВЫКЛ. (OFF) или время ВКЛ. (ON). Устанавливайте время, пока дисплей времени мигает (он будет мигать приблизительно 5 секунд).
  - + кнопка: нажимайте для увеличения значения времени.
  - кнопка: нажимайте для уменьшения значения времени.Примерно через 5 секунд все показания дисплея восстановятся.

### Чтобы отменить функцию Таймера

С помощью кнопки TIMER MODE выберите "CANCEL". Кондиционер воздуха вернется в обычный режим работы.

### Чтобы изменить установленное значение таймера

Выполните шаги 2 и 3.

### Чтобы остановить работу кондиционера воздуха при включенном таймере

Нажмите на кнопку START/STOP

### Чтобы изменить условия эксплуатации

Если требуется изменить условия эксплуатации (Режим, Скорость вентилятора, Установку термостата), после выполнения установки таймера подождите, пока снова будет показан весь дисплей, а затем нажимайте на соответствующие кнопки для изменения условий эксплуатации по желанию.

## Использование Программируемого таймера (PROGRAM timer)

- 1 Нажмите на кнопку START/STOP (Рис. 5 ⑳) (если прибор уже работает, переходите к шагу 2). Загорится зеленый световой индикатор OPERATION внутреннего блока (рис. 3 ⑥).
- 2 Установите требуемые значения времени для таймера ВЫКЛ. и таймера ВКЛ. Обратитесь к разделу "Использование таймера ВКЛ. или таймера ВЫКЛ." для установки желаемого режима и значений времени. Примерно через 3 секунды все показания дисплея восстановятся. Загорится оранжевый световой индикатор TIMER внутреннего блока (рис. 3 ⑦).
- 3 Нажимайте на кнопку TIMER MODE (Рис. 5 ㉓), чтобы выбрать функцию таймера PROGRAM (OFF → ON или OFF ← ON будет показано на дисплее) На дисплее будет поочередно показано: "OFF TIMER" и "ON TIMER", а затем дисплей изменится, чтобы показать установленное время той функции, которая должна включиться раньше.
  - Программируемый таймер начнет работать. (Если первым для включения был запрограммирован таймер ВКЛ., то прибор прекратит работу в этот момент). Примерно через 5 секунд все показания дисплея восстановятся.

### О Программируемом таймере

- Программируемый таймер позволяет объединить работу таймера ВЫКЛ. и таймера ВКЛ. в одну последовательность. Эта последовательность может включать один переход от таймера ВЫКЛ. к таймеру ВКЛ., или от таймера ВКЛ. к таймеру ВЫКЛ. в пределах 24-часового периода.
- Первой функцией таймера, которая начнет работу, будет функция, установленная ближе всего к текущему времени. Порядок функционирования указан стрелкой на дисплее пульта дистанционного управления (OFF → ON или OFF ← ON)
- Одним из примеров использования Программируемого таймера может быть следующий: кондиционер воздуха можно запрограммировать на автоматическое выключение (таймер ВЫКЛ.) после того, как вы ляжете спать, а затем на автоматическое включение (таймер ВКЛ.) утром до того, как вы встанете.

### Чтобы отменить функцию Таймера

С помощью кнопки TIMER MODE выберите "CANCEL". Кондиционер воздуха вернется в обычный режим работы.

### Чтобы изменить установленное значение таймера

1. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе "Использование таймера ВКЛ. или таймера ВЫКЛ." для выбора установки, которую требуется изменить.
2. Нажмите на кнопку TIMER MODE для выбора OFF → ON или OFF ← ON

### Чтобы остановить работу кондиционера воздуха при включенном таймере

Нажмите на кнопку START/STOP

### Чтобы изменить условия эксплуатации

Если требуется изменить условия эксплуатации (Режим, Скорость вентилятора, Установленное значение термостата), после выполнения установки таймера подождите, пока снова будет показан весь дисплей, а затем нажимайте на соответствующие кнопки для изменения условий эксплуатации по желанию.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТАЙМЕРА АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ(SLEEP)

В отличие от других функций таймера, функция SLEEP предназначена для того, чтобы устанавливать продолжительность периода, в течение которого работа кондиционера воздуха будет остановлена.

### Чтобы использовать таймер автоматического выключения(SLEEP)

Во время работы или остановки кондиционера воздуха нажмите на кнопку SLEEP (Рис. 5 22).

Загорятся зеленый световой индикатор (рис. 3 6) OPERATION и оранжевый световой индикатор (рис. 3 7) TIMER внутреннего блока.

### Чтобы отменить функцию Таймера

С помощью кнопки TIMER MODE выберите "CANCEL" ..

Кондиционер воздуха вернется в обычный режим работы.

### Чтобы изменить установки таймера

Нажмите кнопку SLEEP (Рис.5 22) еще раз и настройте время с помощью кнопок TIMER SET ( + / - ) (Рис.5 29).

Установите время, пока мигает дисплей режима таймера (он будет мигать приблизительно 5 секунд).

- + кнопка: нажимайте для увеличения значения времени.
- кнопка: нажимайте для уменьшения значения времени.

### Чтобы остановить работу кондиционера воздуха при включенном таймере

Нажмите на кнопку START/STOP.

Примерно через 5 секунд весь дисплей будет показан снова.

### О таймере автоматического выключения (SLEEP)

Для предотвращения перегрева или переохлаждения во время сна таймер автоматического выключения (SLEEP) автоматически изменяет установку термостата в соответствии с установленным значением времени. По истечении установленного времени кондиционер воздуха полностью остановится.

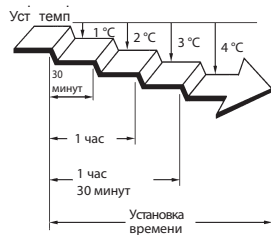
#### В режиме обогрева:

Если таймер автоматического выключения настроен, установка температуры будет автоматически снижаться на 1°C через каждые 30 минут. Когда установленная температура опускается на 4 °C, эта температура сохраняется до истечения заданного времени, после чего кондиционер автоматически выключается.

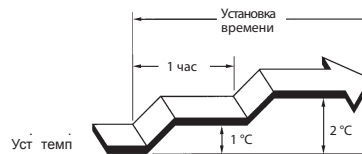
#### Во время охлаждения/осушки:

После включения таймера автоматического выключения настройка температуры автоматически увеличивается на 1 °C каждый час. Когда установленная температура поднимается на 2 °C, эта температура сохраняется до истечения заданного времени, после чего кондиционер автоматически выключается.

Настройка таймера автоматического выключения



Настройка таймера автоматического выключения





## РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЦИРКУЛЯЦИИ ВОЗДУХА

Направление потока воздуха в вертикальной плоскости (вверх/вниз) регулируется нажатием кнопки SET на пульте дистанционного управления. Направление потока воздуха в горизонтальной плоскости (вправо/влево) регулируется вручную, путем изменения положения жалюзи направления воздушного потока.

Перед каждой регулировкой потока воздуха в горизонтальной плоскости необходимо включить кондиционер и убедиться в том, что вертикальные жалюзи направления воздушного потока неподвижны.

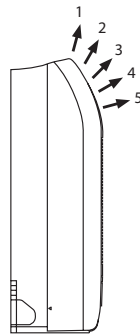
### Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости

Нажмите кнопку SET (Рис. 5 (27)).

При каждом нажатии данной кнопки направление потока воздуха изменяется в следующей последовательности:

1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5

Индикация на дисплее пульта дистанционного управления не меняется.



- Регулируйте направление потока воздуха в указанном выше диапазоне.
- Направление потока воздуха в вертикальной плоскости устанавливается автоматически, как показано на схеме, в зависимости от выбранного режима работы кондиционера.

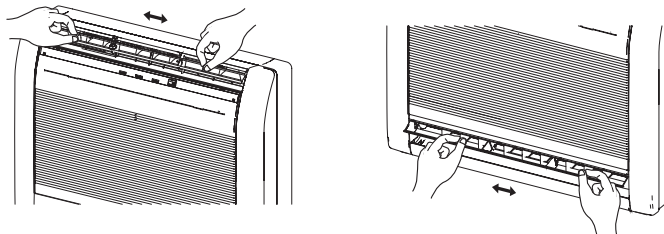
При работе в режиме Охлаждения/Осушения : Направление потока вверх 1  
 При работе в режиме Обогрева : горизонтальный поток 4

- Во время эксплуатации в режиме AUTO (АВТО) первую минуту после начала работы воздушный поток будет направлен вверх 1 ; в течение этого времени направление воздушного потока регулировать нельзя.
- Во время работы в режиме обогрева воздушный поток будет направлен вверх 1 при низкой температуре воздуха, выходящего из внутреннего блока.

### Регулирование направления потока воздуха вправо/влево

Установите жалюзи направления воздуха вправо/влево в нужное положение.

- Поверните жалюзи направления воздуха вправо/влево, чтобы направить поток воздуха в желаемом направлении.



### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Никогда не вставляйте пальцы или посторонние предметы в выходное отверстие кондиционера – вентилятор внутри прибора работает на большой скорости и Вы можете получить травму.

- Всегда используйте кнопку SET на пульте дистанционного управления для регулировки вертикальных жалюзи направления потока воздуха. Попытка сдвинуть их вручную может привести к неправильной работе жалюзи ; в этом случае остановите кондиционер и затем включите его вновь. Жалюзи должны начать работать правильно.
- При использовании в помещении, в котором находятся дети, престарелые или больные люди, необходимо тщательно продумать направление воздушного потока при выполнении настройки.
- Если внутренний блок встраивается в стену, воздушный поток фиксируется в горизонтальном направлении 5 . Пожалуйста, попросите обслуживающий персонал встроить блок в стену.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

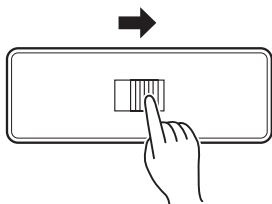
- Положение жалюзи направления воздуха вправо/влево можно регулировать только при открытой заслонке. Попытка открыть заслонку вручную может привести к неправильной работе заслонки либо других деталей кондиционера.

## ВЫБОР ВОЗДУХОВЫПУСКНЫХ ОТВЕРСТИЙ

При работе данной функции воздух выходит одновременно из верхнего и нижнего воздуховыпускных отверстий, поэтому помещение можно эффективно охладить или обогреть. Данная функция настраивается с помощью переключателя за передней решеткой внутреннего блока. (Данная функция доступна при работе в режиме охлаждения и обогрева.)

### Правила настройки выхода воздуха из верхнего и нижнего воздуховыпускных отверстий

- Установите переключатель выбора воздуховыпускного отверстия в положение



Воздух автоматически дует из верхнего и нижнего воздуховыпускных отверстий, как показано в таблице ниже.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

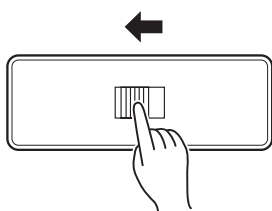
Установите переключатель выбора воздуховыпускного отверстия в крайнее положение. В противном случае, выбор необходимого воздуховыпускного отверстия невозможен.

#### Описание эксплуатации

Эксплуатация	Режим COOLING (ОХЛАЖДЕНИЕ)		Режим DRY (ОСУШЕНИЕ)	Режим HEATING (ОБОГРЕВ)	
Воздушный поток	 Направление воздушного потока вверх и вниз	 Направление воздушного потока вверх	 Направление воздушного потока только вверх	 Направление воздушного потока вверх и вниз	 Направление воздушного потока вверх
состояния:	Температура в помещении и заданная температура различаются.	Температура в помещении близка к заданной, или кондиционер проработал в течение 1 часа.	-	Высокая температура воздушного потока	Низкая температура воздушного потока. (Во время работы режима оттаивания, начала работы и тд.)

### Правила настройки выхода воздуха только из верхнего воздуховыпускного отверстия.

- Установите переключатель выбора воздуховыпускного отверстия в положение



## РАБОТА В РЕЖИМЕ ОБОГРЕВА 10°C (10°C HEAT)

- Комнатную температуру можно поддерживать на уровне 10°C путем нажатия кнопки 10°C HEAT (ОБОГРЕВ 10°C) (Рис. 5 ⑳) для предотвращения слишком сильного снижения температуры в комнате.

Для использования режима 10°C HEAT (ОБОГРЕВ 10°C)

Нажмите кнопку 10°C HEAT (ОБОГРЕВ 10°C) (Рис. 5 ⑳)

Индикаторная лампа OPERATION (зеленая) (Рис.3 ⑥) погаснет, загорится индикаторная лампа ECONOMY (зеленая) (Рис. 3 ⑱).

- Направление воздушного потока станет горизонтальным.

Для выключения режима 10°C HEAT (ОБОГРЕВ 10°C)

Нажмите кнопку START/STOP (СТАРТ/СТОП) (Рис. 5 ㉕)

После этого работа прибора прекратится.

Сведения о режиме 10°C HEAT (ОБОГРЕВ 10°C)

- Режим обогрева не будет работать при достаточно высокой температуре в помещении.
- Комнатную температуру можно поддерживать на уровне 10°C путем нажатия кнопки 10 ° HEAT (ОБОГРЕВ 10 °C) (Рис. 5 ⑳) для предотвращения слишком сильного снижения температуры в комнате.

Во время работы в режиме 10 °C HEAT доступны только следующие функции

- SET

● Индикаторные лампы

TIMER OPERATION ECONOMY

○ ○ ●

● : горит ○ : выкл.

## РАБОТА В РЕЖИМЕ ECONOMY (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ)

Перед выполнением данной операции запустите кондиционер.

Использование режима ECONOMY (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ)

Нажмите кнопку ECONOMY (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ) (Рис. 5 ㉑).

Загорятся индикаторные лампы OPERATION (зеленая) (Рис. 3 ⑥) и ECONOMY (зеленая) (Рис. 3 ⑱) Блок перейдет в режим энергосбережения.

Выход из режима ECONOMY (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ)

Нажмите кнопку ECONOMY (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ) (рис.5 ㉑) еще раз.

Индикаторная лампа ECONOMY (зеленая) (Рис. 3 ⑱) погаснет. Блок перейдет в режим нормальной работы.

Сведения о режиме ECONOMY (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ)

Максимальная мощность в режиме ECONOMY составляет порядка 70% производительности кондиционера в режимах охлаждения или обогрева.

- Во время режима ECONOMY изменение настроек термостата выполняется автоматически в соответствии с температурой, что помогает избежать излишнего охлаждения или обогрева и обеспечить экономичность работы кондиционера.
- При недостаточном охлаждении (или обогреве) помещения переключите кондиционер в нормальный режим работы.

● Индикаторные лампы

TIMER OPERATION ECONOMY

○ ● ●

● : Горит ○ : Выкл.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ В РЕЖИМЕ КАЧАНИЯ (SWING)

Включите кондиционер воздуха перед выполнением нижеописанных операций.

### Для выбора режима SWING

Нажмите кнопку SWING (Рис. 5 (28)).

На дисплее будет показана метка SWING (Рис. 6 (39)).

При работе в данном режиме жалюзи направления потока воздуха будут автоматически качаться, направляя поток воздуха вверх и вниз.

### Для остановки режима SWING

Нажмите кнопку SWING (Рис. 5 (28)) еще раз.

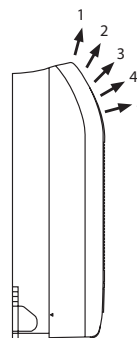
Дисплей SWING (Рис. 6 (39)) погаснет.

Направление потока воздуха вернется к установке, действовавшей до включения режима качания.

### О работе в режиме качания

Колебание между положениями 1 и 5.

- Работа в режиме SWING может быть временно приостановлена в том случае, если не работает вентилятор кондиционера, или если он работает на очень малой скорости.



## РАБОТА В РЕЖИМЕ MANUAL AUTO

Используйте режим MANUAL AUTO, если пульт дистанционного управления утерян или недоступен.

### Порядок пользования кнопкой MANUAL AUTO главном блоке управления.

Нажмите кнопку MANUAL AUTO (Рис. 2 (3)) на панели главного блока управления и удерживайте ее более 3 секунд, но менее 10 секунд.

Для остановки работы кондиционера нажмите кнопку MANUAL AUTO (Рис. 2 (3)) и удерживайте ее в течении 3 секунд.

- Если кондиционер управляется с помощью кнопки MANUAL AUTO, он будет работать в режиме, идентичном режиму AUTO, включаемому с пульта дистанционного управления
- При этом будет выбрана скорость вентилятора "AUTO", а термостат будет настроен на стандартную установку (24 °C).

# ЧИСТКА И УХОД



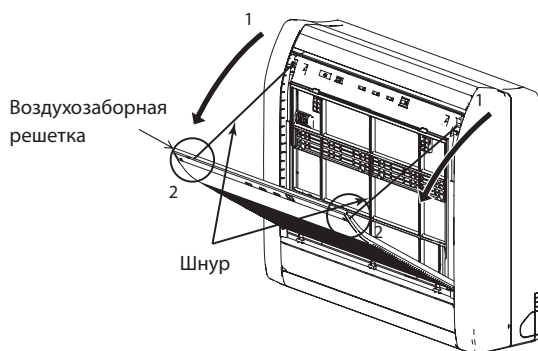
## ВНИМАНИЕ!

- Перед тем, как приступить к чистке кондиционера, обязательно выключите его.
- Убедитесь в надежности установки воздухозаборной решетки (Рис. 1 ⑨).
- При снятии и замене воздушного фильтра ни в коем случае не прикасайтесь к теплообменнику, так как это может привести к травме.

### Чистка воздухозаборной решетки

#### 1. Снимите воздухозаборную решетку.

- 1 Расположите пальцы на обеих верхних отметках панели решетки и потяните ее по направлению вперед; если решетка застряла на каком-либо участке пути во время движения, продолжайте вытягивать ее вниз для снятия.
- 2 Снимите шнуры, удерживающие решетку, с крючков.

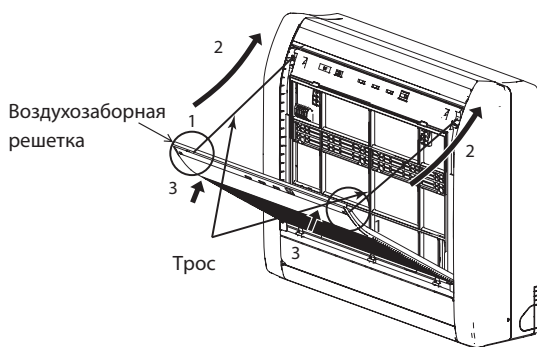


#### 2. Промойте ее водой.

Удалите пыль с помощью пылесоса; затем протрите прибор салфеткой, смоченной в теплой воде, после чего досуха протрите его чистой мягкой тканью.

#### 3. Установите воздухозаборную решетку на место.

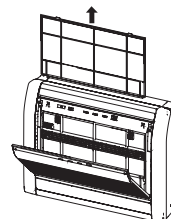
- 1 Наденьте шнуры на крючки.
- 2 Установите левый и правый установочные валы в подшипники в нижней части панели.
- 3 Надавите на область, указанную на схеме, и закройте воздухозаборную решетку.



### Чистка воздушного фильтра

#### 1. Откройте воздухозаборную решетку и снимите воздушный фильтр.

Нажмите вниз ручку воздушного фильтра, отсоедините две верхние шпонки и вытяните фильтр.

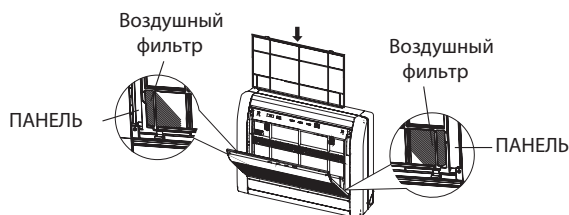


#### 2. Удалите пыль с помощью пылесоса или с помощью воды.

После промывки фильтра тщательно высушите его в затененном месте.

#### 3. Установите воздушный фильтр на место и закройте воздухозаборную решетку.

- 1 Выровняйте края фильтра относительно корпуса прибора и нажмите на него до упора, следя за тем, чтобы две верхних шпонки полностью зафиксировались в предназначенных для них отверстиях в корпусе.



#### 2. Закройте воздухозаборную решетку.

- Пыль можно удалить с воздушного фильтра с помощью пылесоса или, промыв фильтр в теплом растворе мягкого моющего средства. После промывки фильтра тщательно высушите его в затененном месте, а затем установите на место.
- При скоплении грязи на фильтре поток воздуха может ослабнуть, что снизит эффективность работы кондиционера и приведет к усилению шума.
- В обычных условиях эксплуатации воздушный фильтр следует чистить каждые две недели.

- При продолжительном использовании внутри блока может скопиться грязь, что снижает эффективность его работы. Помимо выполняемой Вами чистки и ухода рекомендуем проводить регулярные осмотры блока. За получением дополнительной информации обратитесь к уполномоченным специалистам по техническому обслуживанию.
- Для чистки корпуса блока запрещается использовать воду с температурой выше 40 °C, жесткие абразивные чистящие средства или летучие вещества, такие как бензол или растворитель.
- Не подвергайте корпус блока воздействию жидких инсектицидов или лака для волос.
- При отключении блока на месяц или более сначала позвольте блоку непрерывно проработать в режиме вентиляции приблизительно полдня, чтобы полностью просушить внутренние детали блока.

## ЧИСТКА И УХОД

### Установка фильтров очистки воздуха

1. Откройте воздухозаборную решетку и снимите воздушный фильтр.

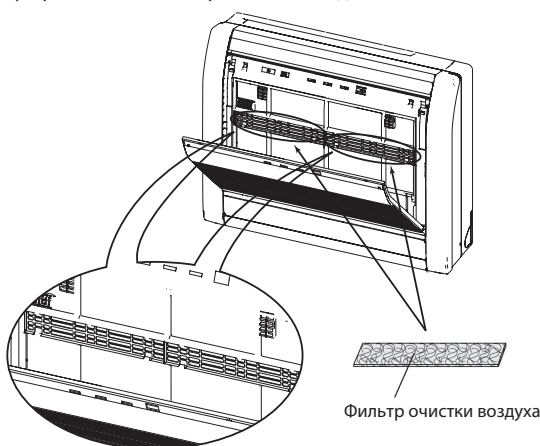


2. Установите комплект фильтров очистки воздуха (в комплект входит 2 фильтра).

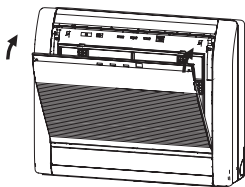
Установите фильтры очистки воздуха в панель.

Защелкните пять креплений фильтра.

(Три расположены в верхней части и два - в нижней.)



3. Вставьте оба воздушных фильтра и закройте воздухозаборную решетку.



- При работе фильтров очистки воздуха, можно увеличить их эффективность, установив скорость вентилятора "High" (Высокая).

### Замена загрязненных фильтров очистки воздуха

Замените фильтры следующими компонентами (поставляются отдельно).

- ЯБЛОЧНО-КАТЕХИНОВЫЙ ФИЛЬТР: UTR-FC03-2
- ИОННЫЙ ДЕЗОДОРИРУЮЩИЙ ФИЛЬТР: UTR-FC03-3

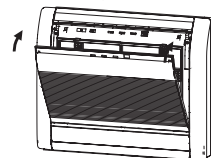
1. Откройте воздухозаборную решетку и снимите воздушный фильтр.



2. Замените фильтры очистки воздуха.

- 1 Снимите старые фильтры очистки воздуха в порядке обратном их установке.
- 2 Установите новые фильтры тем же образом, как был установлен комплект фильтров очистки воздуха.

3. Установите воздушный фильтр и закройте воздухозаборную решетку.



О фильтрах очистки воздуха:

ЯБЛОЧНО-КАТЕХИНОВЫЙ ФИЛЬТР ( 1 шт.)

- Фильтр является одноразовым. Его нельзя промыть и использовать повторно.
- Используйте фильтр очистки воздуха сразу же после вскрытия упаковки. (При хранении фильтров после вскрытия упаковки, эффект воздухоочистки снижается.)
- Обычно, фильтр необходимо менять приблизительно каждые три месяца.

Покупайте специальный фильтр (UTR-FC03-2) (поставляется отдельно), для замены загрязненного фильтра очистки воздуха.

ИОННЫЙ ДЕЗОДОРИРУЮЩИЙ ФИЛЬТР ( 1 шт.- светло-голубой)

- Для поддержки эффекта дезодорирования, фильтр необходимо менять каждые три года.

Покупайте специальный фильтр (UTR-FC03-3) (поставляются отдельно), для замены фильтра.

### Обслуживание ионного дезодорирующего фильтра

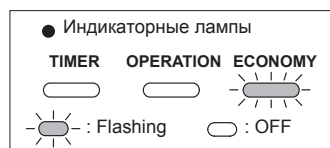
Для поддержки эффекта дезодорирования, фильтр необходимо очищать каждые три месяца следующим образом.

- 1 Снимите дезодорирующий фильтр.
- 2 Промойте водой и высушите на воздухе.
  - 1) Держите фильтр под сильной струей горячей воды, пока вся поверхность фильтра не покроется водой. Промойте разбавленным нейтральным моющим средством.
  - 2) Промойте под струей воды.
  - 3) Полностью высушите фильтр в тени.
- 3 Установите фильтр на место во внутренний блок.

### Сброс индикатора фильтра (специальная настройка)

Может использоваться, если правильно настроен при установке. При использовании этой функции проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.

- Индикатор ECONOMY (ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ) светится, когда необходимо очистить фильтры.



- Почистите фильтры согласно раздела « ЧИСТКА И УХОД»
- После чистки нажмите кнопку MANUAL AUTO ( Рис.2 ③ ) внутреннего блока и удерживайте 2 секунды или меньше.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ



### ВНИМАНИЕ!

В случае неисправности (запах гари и т.д.) немедленно прекратите эксплуатацию, отключите питание с помощью автоматического выключателя или вынув вилку из розетки, обратитесь к квалифицированным специалистам по обслуживанию.

Простое отключение выключателя питания прибора не приведет к его полному отсоединению от источника питания. Обязательно выключите автоматический выключатель питания или выньте вилку из розетки для обеспечения полного отключения электропитания.

Прежде чем вызывать специалиста по техобслуживанию, выполните следующие проверки:

	Симптом	Проблема	См. стр.
НОРМАЛЬНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ	Прибор не включается сразу:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Если прибор останавливают, а затем немедленно запускают вновь, то компрессор не будет работать в течение приблизительно 3 минут, чтобы предотвратить перегорание предохранителей.</li> <li>● Если автоматический выключатель выключается и сразу же включается или был отсоединен и сразу подсоединен кабель питания, цепь защиты будет работать в течении приблизительно 3 минут, препятствуя эксплуатации прибора в этот период.</li> </ul>	—
	Слышен шум:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Во время работы и непосредственно после остановки прибора может быть слышен звук воды, протекающей в трубах кондиционера. Кроме того, в течение 2 - 3 минут после запуска прибора шум может быть особенно громким - это звук текущего в трубах хладагента.</li> <li>● Во время работы может быть слышен слабый скрип. Это результат незначительного расширения и сжатия передней панели в результате изменения температуры.</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● При работе в режиме Обогрева иногда слышен шипящий звук. Шипение объясняется срабатыванием функции автоматического оттаивания.</li> </ul>	18
	Запахи:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Из внутреннего блока может исходить слабый запах. Это объясняется проникновением запахов помещения (запах мебели, табачного дыма и т. п.) внутрь кондиционера.</li> </ul>	—
	Из блока исходит легкий туман или пар:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Во время работы в режиме Охлаждения и Осушения из внутреннего блока может выделяться легкий туман. Это объясняется резким охлаждением воздуха помещения воздухом, поступающим из кондиционера, что, в свою очередь, приводит к конденсации и образованию легкого тумана.</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Во время работы в режиме Обогрева вентилятор наружного блока может останавливаться, и из блока может выделяться пар. Это - результат срабатывания функции автоматического оттаивания.</li> </ul>	18
	Ослабление потока воздуха или его полная остановка:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● В начале работы в режиме Обогрева некоторое время скорость вентилятора поддерживается на очень низком уровне, что связано с необходимостью прогрева внутренних частей внутреннего блока.</li> <li>● Если при работе в режиме Обогрева температура воздуха в помещении поднимается выше установки термостата, наружный блок останавливается, а вентилятор внутреннего блока начинает работать на очень низкой скорости. Если требуется продолжить обогрев помещения, установите термостат на более высокое значение.</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● В режиме обогрева устройство прекратит работу (на 7 - 15 минут), пока будет работать автоматическое оттаивание. Во время автоматического оттаивания индикаторная лампа OPERATION замигает.</li> </ul>	18
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Вентилятор может работать на очень низкой скорости во время работы в режиме Осушения или во время мониторинга температуры в помещении.</li> </ul>	-
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Во время работы в бесшумном режиме SUPER QUIET вентилятор работает на очень низкой скорости.</li> </ul>	6
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Во время мониторинга в режиме AUTO вентилятор работает на очень низкой скорости.</li> </ul>		6	
Из наружного блока капает вода:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Во время работы в режиме Обогрева из наружного прибора может выделяться вода - это результат срабатывания функции автоматического оттаивания.</li> </ul>	18	



## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

	Симптом	Проблема	См. стр.
НОРМАЛЬНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ	Открытие и закрытие заслонки производится автоматически:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Заслонка автоматически управляется микрокомпьютером в соответствии с температурой воздушного потока и продолжительностью работы кондиционера.</li> </ul>	—
ПРОВЕРЬТЕ ЕЩЕ РАЗ	Кондиционер вообще не работает:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Автоматический выключатель был выключен?</li> <li>● Возможно, был перебой в подаче электроэнергии?</li> <li>● Возможно, перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель питания в электроцепи?</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Возможно, прибор работает по таймеру?</li> </ul>	8-9
	Низкая производительность:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Возможно, загрязнен фильтр воздуха?</li> <li>● Возможно, заблокирована воздухозаборная решетка или выходное отверстие кондиционера?</li> <li>● Возможно, неправильно установлено значение температуры на термостате?</li> <li>● Возможно, открыто окно или дверь?</li> <li>● Возможно, при работе в режиме Охлаждения в окно проникает яркий солнечный свет? (Закройте шторы.)</li> <li>● Возможно, при работе в режиме Охлаждения в помещении работают нагревательные приборы или компьютеры, или в помещении находится слишком много людей?</li> <li>● Проверьте, нет ли в нижнем воздуховыпускном отверстии посторонних предметов, мешающих нормальному функционированию заслонки.</li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Возможно, прибор настроен на работу в бесшумном режиме SUPER QUIET?</li> </ul>	6
Прибор не реагирует на команды с пульта дистанционного управления:	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Возможно, полностью разрядились батарейки пульта дистанционного управления?</li> <li>● Возможно, неправильно установлены батарейки пульта дистанционного управления?</li> </ul>	5	

Если проблема не исчезает после выполнения данных проверок, или если чувствуется запах гари, или индикаторные лампы OPERATION (РАБОТА) (Рис. 3 (6)) и TIMER (ТАЙМЕР) (Рис. 3 (7)) мигают, а индикаторная лампа ECONOMY (ЭКОНОМИЯ) (рис.3 (8)) мигает быстро, немедленно прекратите эксплуатацию, выключите автоматический выключатель и обратитесь к квалифицированным специалистам по обслуживанию.

## СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Работа кондиционера и его эффективность

#### Эффективность обогрева

- Данный кондиционер работает по принципу теплового насоса, поглощая тепло из наружного воздуха и передавая это тепло в помещение. В результате, при понижении температуры наружного воздуха эффективность работы снижается. Если Вам кажется, что эффективность обогрева снизилась, рекомендуем использовать данный кондиционер в комбинации с другим нагревательным прибором.
- Кондиционеры, работающие по принципу теплового насоса, нагревают помещение путем рециркулирования воздуха, и поэтому для достаточного нагревания помещения после включения прибора может потребоваться некоторое время.

#### Контролируемое микрокомпьютером автоматическое оттаивание.

- При использовании режима Обогрева в условиях низкой температуры и повышенной влажности наружного воздуха, на наружном блоке кондиционера возможно образование изморози, что снижает эффективность его работы.  
Для предотвращения снижения эксплуатационных показателей этот прибор оснащен функцией автоматического оттаивания, контролируемой микрокомпьютером. При образовании изморози прибор временно останавливается, и течение короткого периода времени (приблизительно 7 - 15 минут) работает цикл оттаивания.  
Во время автоматического оттаивания мигает индикаторная лампа OPERATION (зеленая).
- Если после завершения работы в режиме обогрева на наружном блоке образуется изморозь, запускается режим автоматического оттаивания. Наружный блок автоматически остановится после работы в течении нескольких минут.

### АВТО перезапуск

#### В случае перебоя подачи электропитания

- В случае перебоя в подаче электропитания кондиционера, произошедшего в результате аварии в энергосистеме: Кондиционер автоматически возобновит работу в ранее выбранном режиме после восстановления подачи электроэнергии.
- Если перебой в подаче электропитания произошел во время работы в режиме таймера, произойдет сброс настроек таймера на исходные значения, и блок начнет (остановит) свою работу в соответствии с новой

установкой времени. В подобных случаях (в случаях ошибки в работе таймера) будет мигать индикаторная лампа TIMER (см. стр. 3).

- Использование других электроприборов (электродрели и т. д.) или радиопередатчика вблизи кондиционера может стать причиной неполадки в его работе. В этом случае временно отсоедините вилку кабеля питания от розетки, затем вновь подсоедините ее к сети и воспользуйтесь пультом дистанционного управления, чтобы вновь начать работать с кондиционером.